

Bruxelles, 9 decembrie 2016
(OR. en)

15312/16

MIGR 214
EDUC 419
JEUN 107
SPORT 87
CULT 118
SOC 780
EMPL 526
ASILE 89

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	9 decembrie 2016
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	14480/16 MIGR 197 EDUC 381 JEUN 101 SPORT 82 CULT 114 SOC 713 EMPL 487 ASILE 78
Subiect:	Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre privind integrarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere legală în UE - Concluziile Consiliului (9 decembrie 2016)

În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor statelor membre privind integrarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere legală în UE, adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3508-a reuniuni a sale, care a avut loc la 8-9 decembrie 2016.

**Concluziile Consiliului și ale reprezentanților guvernelor
statelor membre privind integrarea resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere
legală în UE**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE ȘI REPRESENTANȚII GUVERNELOR STATELOR
MEMBRE

ACCENTUEAZĂ asupra necesității unor politici de integrare eficace pentru resortisanții țărilor terțe aflați în situație de ședere legală pe teritoriile lor;

RECUNOSC că fluxurile migratorii sporite ridică probleme suplimentare de integrare;

REMARCĂ faptul că integrarea efectivă a resortisanților țărilor terțe aflați în situație de ședere legală contribuie la construirea unor societăți favorabile incluziunii, bazate pe coeziune și prospere, ceea ce este în interesul comun al tuturor statelor membre;

IAU CUNOȘTINȚĂ de comunicarea Comisiei Europene intitulată „Plan de acțiune privind integrarea resortisanților din țările terțe”¹;

REMARCĂ faptul că planul de acțiune examinează prioritățile-cheie de politică în domeniul integrării, propune instrumente concrete de sprijinire a integrării în cinci domenii tematice, inclusiv sprijin financiar din fondurile UE, și promovează coordonarea în materie de politici între actorii implicați în procesul de integrare;

IAU CUNOȘTINȚĂ de Noua agendă pentru competențe în Europa și *SALUTĂ* faptul că aceasta se concentrează asupra îmbunătățirii și mai bune utilizări a competențelor și calificărilor în UE, inclusiv a celor aparținând resortisanților țărilor terțe;

¹ COM(2016) 377 final.

IAU ACT de Avizul Comitetului Economic și Social European privind integrarea refugiaților în UE², de Rezoluția Parlamentului European din 5 iulie 2016 referitoare la refugiați: incluziunea socială și integrarea pe piața muncii³ și de Avizul Comisiei pentru cetățenie, guvernanță, afaceri externe și instituționale a Comitetului Regiunilor intitulat „Plan de acțiune privind integrarea resortisanților țărilor terțe”;

REAMINTESC temeiul juridic specific pentru integrarea resortisanților țărilor terțe oferit de articolul 79 alineatul (4) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene;

Își *REAFIRMĂ* angajamentul de a ține cont la conceperea și implementarea politicilor de integrare de principiile fundamentale comune pentru integrarea imigranților și în special de faptul că integrarea este un proces dinamic bidirecțional de acceptare reciprocă între societatea gazdă și resortisanții țărilor terțe, ceea ce implică angajamentul ambelor părți;

SUBLINIAZĂ faptul că respectarea valorilor pe care se bazează societățile europene, astfel cum sunt consacrate la articolul 2 din Tratatul privind Uniunea Europeană și în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, reprezintă o condiție *sine qua non* pentru coeziunea socială în cadrul Uniunii Europene;

SALUTĂ consolidarea rolului punctelor de contact naționale privind integrarea și transformarea lor în Rețeaua de integrare europeană, cu un rol mai important de coordonare și un mandat de învățare reciprocă;

RECUNOSC rolul autorităților regionale și locale, al societății civile, al partenerilor sociali, precum și al partenerilor locali și al comunităților în procesul de integrare, în strânsă cooperare și coordonare cu autoritățile naționale, respectând, în același timp, repartizarea competențelor în statele membre;

² SOC/532.

³ 2015/2321(INI).

IAU ÎN CONSIDERARE măsurile propuse incluse în Planul de acțiune privind integrarea resortisanților țărilor terțe, respectând, în același timp, situația și condițiile specifice din statele membre;

SALUTĂ eforturile Comisiei de sporire a finanțării disponibile pentru integrare, în plus față de resursele existente disponibile, în cadrul Fondului pentru azil, migrație și integrare, în contextul propunerii sale pentru bugetul anual 2017;

INVITĂ statele membre:

1. să participe activ la schimbul de bune practici în domeniul integrării resortisanților țărilor terțe, prin punerea în comun a cunoștințelor și experienței în cadrul vizitelor de studiu, al seminarelor tematice, al instrumentelor online și al activităților de învățare *inter pares*, în special prin intermediul Rețelei de integrare europeană;
2. după caz, să utilizeze instrumentele anunțate în cadrul Noii agende pentru competențe în Europa pentru a aborda evaluarea, validarea și recunoașterea calificărilor și competențelor resortisanților țărilor terțe, inclusiv ale beneficiarilor de protecție internațională recent sosiți, reamintind că grupurile de pregătire relevante ale Consiliului vor examina propunerile relevante în cadrul Noii agende pentru competențe în Europa;
3. să implementeze pe deplin principiul parteneriatului astfel cum este consacrat la articolul 12 din Regulamentul (UE) nr. 514/2014 al Parlamentului European și al Consiliului;
4. să îmbunătățească monitorizarea și evaluarea rezultatelor integrării și a politicilor de integrare prin promovarea mai bune utilizări și a dezvoltării în continuare a instrumentelor și indicatorilor actuali, inclusiv a indicatorilor UE pentru integrarea imigranților (așa-numiții „indicatori Zaragoza”);

5. să își concentreze eforturile asupra următoarelor domenii, în conformitate cu politicile și prioritățile naționale:
- a) măsuri de integrare anterioare plecării, anterioare sosirii și de integrare timpurie, în special cele care favorizează accesul rapid la educație, la formare profesională și la piața muncii, inclusiv o atenție specială acordată cursurilor introductive și de limbă și furnizării de informații de bază privind societățile gazdă;
 - b) oferirea de oportunități pentru resortisanții țărilor terțe de a participa activ la viața economică, socială, civică și culturală a statelor membre; combaterea discriminării și a segregării; oferirea de șanse egale și promovarea dialogului intercultural și a acceptării reciproce între resortisanții țărilor terțe și societățile gazdă;
 - c) promovarea activă, de exemplu prin programe de orientare civică, a valorilor pe care se bazează societățile europene, precum democrația, statul de drept și respectarea drepturilor fundamentale;
 - d) educația și formarea profesională, în special activitățile care vizează învățarea limbii, educația preșcolară, precum și învățarea nonformală și informală; promovarea accesului la sistemul educațional de masă și încurajarea resortisanților țărilor terțe să înceapă și să finalizeze această educație, precum și sprijinirea și formarea profesorilor, educatorilor și lucrătorilor de tineret, precum și a profesioniștilor din domeniul culturii și al sportului care lucrează cu resortisanți ai țărilor terțe, în special cu tinerii;

- e) ocuparea forței de muncă și politicile sociale; promovarea integrării pe piața muncii a resortisanților țărilor terțe, inclusiv a beneficiarilor de protecție internațională, pentru a încuraja contribuția acestora la economie și societate, ținând cont, în același timp, de situația specifică a grupurilor vulnerabile, precum și sprijinirea antreprenoriatului în rândul migranților;
- f) implicarea sectorului privat în promovarea respectului pentru diversitate și în asigurarea nediscriminării la locul de muncă, cooperarea strânsă cu partenerii sociali și societatea civilă fiind un aspect central al promovării integrării pe piața muncii;
- g) promovarea accesului la servicii de bază pentru resortisanții țărilor terțe prin intermediul unei abordări integrate, în special în ceea ce privește locuințele, sănătatea, educația și serviciile sociale care implică diferite organisme la nivel național, regional și local;
- h) asigurarea unei mai bune coordonări a actorilor-cheie la nivel național, regional și local și promovarea introducerii integrării în toate domeniile de politici relevante;
- i) promovarea și sprijinirea activităților de voluntariat pentru integrarea resortisanților țărilor terțe, inclusiv prin intermediul organizațiilor de tineret;
- j) promovarea participării resortisanților țărilor terțe la activități și în organizații culturale și sportive ca mijloace de facilitare a contactelor între resortisanții țărilor terțe și societatea gazdă, echipându-i cu competențe interculturale și promovând dialogul intercultural;
- k) abordarea necesităților specifice ale celor mai vulnerabili resortisanți ai țărilor terțe, precum copiii, mai ales minorii neînsoțiți, femeile, bătrânii și persoanele cu handicap;

- l) combaterea stereotipurilor, a intoleranței, a discriminării, a rasismului și a xenofobiei, inclusiv prin programe adaptate de cercetare, formare și sprijin pentru autoritățile publice și alte părți interesate, inclusiv ONG-urile, mediul academic, instituțiile și întreprinderile culturale, pentru a sensibiliza și a îmbunătăți cunoștințele despre aceste fenomene și răspunsurile la ele;
- m) măsuri de sensibilizare privind problemele și oportunitățile pe care migrația le poate aduce pentru societățile europene;
- n) investirea în politici de promovare a incluziunii sociale a resortisanților țărilor terțe pentru a spori pe termen lung prosperitatea, coeziunea și caracterul incluziv al societăților europene.

INVITĂ COMISIA:

- 1. să acorde statelor membre sprijin în evaluarea, validarea și recunoașterea calificărilor și competențelor resortisanților țărilor terțe, inclusiv a beneficiarilor de protecție internațională recent sosiți cărora le lipsesc documentele justificative privind calificările lor;
- 2. să ia în considerare necesitatea alocării în viitoarele proceduri bugetare anuale a mai multor resurse de la bugetul UE pentru integrarea resortisanților țărilor terțe și să ofere statelor membre orientări cu privire la modul în care pot obține maximum de finanțare din partea UE pentru sprijinirea integrării;
- 3. să asigure o mai bună coordonare și schimburi între nivelul național și cel al UE și între grupurile și forurile de experți ale UE existente care lucrează pe teme legate de integrare;

4. să exploreze modalități de acțiune a UE și de sprijinire a statelor membre în legătură cu următoarele aspecte care nu sunt menționate în planul de acțiune, în vederea:
- a) diseminării de bune practici în privința integrării resortisanților țărilor terțe analfabeți;
 - b) promovării cooperării cu mass-media prin organizarea de seminarii sau conferințe, mai ales privind combaterea stereotipurilor negative și crearea unei percepții publice echilibrate a migrației (rolul mass-media, campanii de comunicare, promovarea schimburilor între resortisanții țărilor terțe și societatea-gazdă), precum și sensibilizarea cu privire la impactul pozitiv al diversității culturale și al dialogului intercultural;
 - c) consolidării cooperării cu grupurile de pregătire și comitetele existente ale Consiliului (în special Comitetul pentru educație, Grupul de lucru pentru chestiuni sociale, Comitetul pentru ocuparea forței de muncă și Comitetul pentru protecție socială) pentru a se îmbunătăți, după caz, datele la nivel de țară cu scopul de a monitoriza mai bine rezultatele politicii de integrare la nivelul UE și pentru a îmbunătăți metodele și instrumentele curente ale acestora;
5. să monitorizeze îndeaproape și cu regularitate și să raporteze Consiliului și Parlamentului European cu privire la implementarea acțiunilor de sprijinire a statelor membre de la nivelul UE incluse în Planul de acțiune privind integrarea resortisanților țărilor terțe.
-